

麻疹, 腮腺炎, 风疹 特殊免疫接种计划

保护您的孩子免受麻疹、腮腺炎和风疹的侵害

同意表

请填写同意表并交还给学校。



Simplified Chinese

immunise

their best protection

MMR疫苗同意表

许多年轻人小时候没有接受麻疹、腮腺炎和风疹的免疫接种。为了防止未来疫情爆发,学校向学生提供免费疫苗接种,帮助他们预防麻疹、腮腺炎和风疹。

本表列出麻疹、腮腺炎和风疹(MMR)病毒疫苗的信息,征求您同意让孩子在学校接种疫苗。

请填写另外附上的同意表呈交校方。

麻疹、腮腺炎和风疹是什么?

麻疹病毒传染性很强。在实施麻疹疫苗接种前,几乎每个儿童都会感染。麻疹引起皮疹、高烧、流鼻涕、咳嗽、眼睛疼痛及流泪。重者可能导致肺炎、脑炎(脑水肿)、腹泻,至于死亡个案则极为少见。

腮腺炎由病毒引起,可通过空气传播。腮腺炎会引起发烧、头痛和脸部腺体肿胀。男性腮腺炎患者可能会出现睾丸肿胀,极少数患者还会不育。腮腺炎还会引起脑膜炎和脑炎(脑水肿)。

未接种疫苗的儿童若感染麻疹或腮腺炎需要在家休养一个月。

风疹通常是轻微的病毒性疾病。它会导致儿童出现皮疹、发烧和腺体肿大。风疹对孕妇极其危险,未出生的婴儿可能因而耳聋、失明和蒙受大脑损伤。

如何保护您的孩子?

接种两剂MMR疫苗,在预防麻疹、腮腺炎和风疹方面的保护作用最佳。这种疫苗可使身体产生抗体,对抗以上疾病。

如果接种疫苗的人接触到其中任何一种疾病,其血液中的抗体将对抗这些病毒并保护他们免受感染。

MMR疫苗如何发挥效力?

接种两剂MMR疫苗可以保护99%的人避免患上麻疹和风疹,而85%的人则可免受腮腺炎的伤害。少数接受了免疫接种的人仍可能患病。但是他们的病情通常会比未接种疫苗的人轻微。

免疫接种是否安全?

MMR疫苗一直以来都很安全,自1990年以来已在新西兰使用。想知道可能出现的反应,请参阅常见的反应部份。

谁需要接种疫苗?

如果您不确定您的孩子是否接受过两剂MMR疫苗,那么卫生部建议他们接种疫苗。接种额外剂量不会有额外的安全疑虑。

大多数年轻人幼儿时至少都接种过一剂MMR。但是,2001年免疫接种计划更改,以及2005年之前的提醒通知机制效果不够理想,意味着许多青少年没有得到充分的保护。

如果您来自海外,包括太平洋岛屿,那么您可能接种过不同的疫苗,但这些疫苗可能无法预防麻疹、腮腺炎和风疹。

如果您不确定或找不到记录,卫生部建议立即接种MMR疫苗。





常见的反应

与任何疫苗接种一样，孩子的手臂可能会酸胀，注射部位可能有红肿、疼痛或肿胀等情况。

不到十分之一的儿童在免疫接种后5至12天内会出现轻微反应，如轻度发热、皮疹或腺体肿胀。

通常一至两天还可能发生的其它反应，其中包括：

- 头痛
- 发烧(感觉发热)
- 恶心(感觉要呕吐)
- 头晕、头昏(轻微头痛)；接种前吃好早餐或午餐可防止昏厥或头晕
- 全身不适(感觉不舒服、疼痛)。

过敏症是任何疫苗都可能引起的一种严重过敏反应。这种情况较少见。大约每百万接种疫苗的人中有三人会出现这种反应，如有反应一般都会在接种后几分钟内出现。每个疫苗接种员都受过培训，能够应对这样的反应。您的孩子接种疫苗后，会先观察20分钟。这是疫苗接种后的标准作法。

接种疫苗后，疫苗接种员会告诉您的孩子有关注意事项。

有关其他罕见反应的信息，请浏览 www.medsafe.govt.nz。

您的孩子接种疫苗后出现严重不良反应的机会远低于您的孩子因有关疾病而致永久伤害。

如果您的孩子接种疫苗后有任何异常或严重的症状，请立即联系您的医生或医疗机构。您还可以随时免费拨打24小时健康热线(Healthline) 0800 611 116。卫生专业人员应向不良反应监测中心报告免疫接种后的异常情况。您也可以直接通过CARM网站(www.otago.ac.nz/carm)

直接报告。

谁不应该接种疫苗？

不应接种疫苗的孩子很少。如果您的孩子存在以下情况，在签署此表格之前，请先咨询您的医生、专科医生或护士：

- 过去接种疫苗出现过严重反应
- 正在接受癌症或其他严重疾病的治疗
- 在过去一年中接受过输血或其他血液制品。

怀孕期间不宜接种MMR疫苗。

患有哮喘、过敏，或感冒等正在康复的孩子仍然可以接种疫苗。

怎样进行疫苗接种？

MMR疫苗是在上臂注射。学校最多为每名学生接种两剂疫苗。您的学校会将第二次接种时间告知您。

哪里还能给孩子接种疫苗？

家庭医生、一些药剂师(如果您年满16周岁或以上)和当地保健中心也可以免费提供MMR免疫接种。如果您对是否可在学校接种MMR疫苗的改变主意，请直接与公共卫生护士联系。

在学校或
当地的全科医生
处接种疫苗

帮助阻止麻疹、腮腺炎和风疹在我们社区爆发——立即填写同意表并交还给学校！

从何处了解更多信息？

- 请咨询您的家庭医生或护士
- 请浏览 <http://www.health.govt.nz/immunisation>
- 有关疫苗的技术信息，请在www.medsafe.govt.nz上搜索“MMR”或“Priorix”
- 免费电话：**0800 IMMUNE (0800 466 863)**
- 如果您希望详细了解如何填写本家长同意表或者希望换另一种语言版本的同意表，请直接联系学校护士。

消费者权益

《保健和残疾服务顾客权益准则》适用于新西兰所有提供保健和残疾服务的机构。有关更多信息，请浏览www.hdc.org.nz网站或致电0800 555 050。

隐私

学校可能已经提供相关信息，例如：学生的姓名、教室编号、出生日期、住址及种族等。您的学校在公布这些信息之前，应事先告知您。以上信息以及您在同意表中填写的信息都用于协助本次疫苗接种工作。您所在地的地区卫生局将记录同意表中的信息以及每次疫苗接种或拒绝接种的详情。某些信息还将记入《国家免疫接种登记册》。

《国家免疫接种登记册》是新西兰国内免疫接种记录的全国数据，由卫生部保管。

此信息受健康信息隐私准则的保护。只有获得授权的医护专业人员才有权查阅，使用或更改此类信息。但是，您有权查阅自己子女的个人信息并更正任何内容。如想查阅和更改，请与公共卫生护士、医生或卫生中心联系。

公共卫生护士将使用此信息：

- 联系您的家庭医生或卫生中心，查询您的孩子已经接种了哪种疫苗；
- 您的孩子是否有任何健康问题；
- 通知学校您的孩子是否已进行免疫接种；
- 协助评估免疫接种计划的成效并作未来规划；
- 如果您的孩子错过在校免疫接种，则会把您的孩子转介家庭医生或者注册护士处接种疫苗。

不会透露个人身份的信息还可能用于科研或规划新服务等用途。

若要了解关于学校名册的信息共享、隐私保密及信息的使用情况，请参阅地区卫生局的隐私保密政策。如果您有任何关于隐私保密方面的疑问，请发送电邮至enquiries@privacy.org.nz，或者拨打电话0800 803 909，联系隐私权专员。

护士的联系详情：